

BUND DER SELBSTÄNDIGEN

Stadtverband Eppelheim e.V.
www.bds-eppelheim.de



Eppelheim aktuell

*Schöner Standort Eppelheim –
hier finden Sie, was Sie suchen!*

Nr. 36 – Mai 2016



Bürgermeister Dieter Mörlein mit Schirmherrin Franziska van Almsick, die Vorsitzende des Waldpiraten-Camps Gabriele Geib und der BDS-Vorsitzende Andreas Henschel (v.l.n.r.)

Das Johann-Strauß-Orchester aus Frankfurt unter der Leitung von Stefan Ottersbach spielte bekannte Film- und Musical-Melodien

Ein Hauch von Hollywood

Vierte Galanacht der Filmmusik – Wohltätigkeitsveranstaltung des Bundes der Selbständigen – Schirmherrin Franziska van Almsick

Eppelheim. (agdo) Was in Los Angeles die Oscarverleihung ist, ist in Eppelheim die Galanacht der Filmmusik. Der Bund der Selbständigen hatte diesen Hauch von Glitzer und Glamour bereits zum vierten Mal in die Rudolf-Wild-Halle geholt und das ganze Gebäude erinnerte an das „Dolby Theatre“ am Hollywood Boulevard in Los Angeles, in dem die Oscars verliehen werden.

Schirmherrin der Veranstaltung war die mehrfache Welt- und Europameisterin im Schwimmen, Franziska van Almsick. Ihre Organisation „Kinder e.V.“ bekam

einen Scheck über 14.000 Euro von den Spendern des BDS und Beteiligten. Zudem überreichte der Allianz Jugend e.V., sowie spontane Sonderspende an diesem Abend einen Scheck über 4.500 Euro an das Waldpiraten-Camp in Heidelberg. Sie sei von der schönen Atmosphäre total baff, sagte Franziska van Almsick, die zum zweiten Mal bei der Galanacht dabei war. Für die ehemalige Profi-Schwimmerin war es nur ein Katzensprung nach Eppelheim, denn sie wohnt in Heidelberg.

Auch alle anderen Gäste waren von dem Hollywood-Flair beeindruckt. Wer das Foyer betrat, den erwartete ein roter Teppich. Die Damen waren in schönen festlichen Kleidern gekommen und die Herren im Smoking. In der Halle selbst begrüßte dann Marilyn Monroe die Herrschaften und George Clooney wartete an der Bar – leider nur als Hingucker aus Karton. Für Hollywood-Stimmung sorgten sie dessen ungeachtet. Die Rudolf-Wild-Halle war zudem mit Filmplakaten dekoriert, besonders stach das „Vom Winde verweht“-Plakat mit Clark Gable und Vivien Leigh ins Auge. Die Veranstaltung ist übrigens dem Filmfan und Ersten Vorsitzenden des Bundes der Selbständigen Andreas Henschel zu verdanken. Er hatte vor vier Jahren den Stein ins Rollen gebracht. Bürgermeister Dieter Mörlein hieß „in der besten Stube Eppelheims“ willkommen, dann fiel die Filmklappe. Das Johann-Strauß-Orchester aus Frankfurt unter der Leitung von Stefan Ottersbach spielte bekannte Melodien aus Filmen und Musicals. Die Melodie des Heldenepos „Star Wars“ ertönte in der Halle, ebenso wie Musik aus den Filmen „Der mit dem Wolf tanzt“ oder „Forrest Gump“. Auch „Vom Winde verweht“ und

Liebe Eppelheimer,



Braucht die Stadt Eppelheim zwei Gleise über die neue Brücke ...
Braucht die Stadt Eppelheim eine Straßenbahn ...

Nein ... Nein ...

Elektrobusse ziehen heute schon mit großem Erfolg nach diversen Pilotprojekten in die Städte ein. Sie sind viel flexibler, machen nicht so einen Lärm und können Hindernissen ausweichen.

Mit zwei Gleisen über die Brücke, möchte man simpel gesagt erklären, es würde alles einfacher und man spare Zeit ... – Ohne Worte!

Die Brücke wird breiter, die Baustelle dauert länger, der Kreisel mit den Gleisen hilft nicht für einen zügigen Verkehrsfluss und es kostet die Stadt Eppelheim mehr Geld! Den Vorteil muss man dann nochmals und nochmals erklärt bekommen!

Aber es ist wie immer, irgendwelche anderen Interessen werden leider oft vor vernünftige Lösungen geschoben, wahrscheinlich kann man das heute gut verkaufen.

Na dann, gehen wir ja bestimmt in die richtige Richtung ...

Ihr BDS Vorstand *Andreas Henschel*

Inhalt

Bürgerbegehren Eppelheim	2
Coolness-Training an der Friedrich-Ebert-Schule	3
Eppelheimer Flüchtlingshilfe – damit die Integration gelingt	4
Der BDS-Fragebogen	4
Bilderglas direkt ab Lager	6
Bei Schmuck und Uhren in den besten Händen	6
Bei Brillenstudio Wiegand wird's bunt!	7



Tankstelle Artur Sammet

- KFZ-Reparaturen
- Bremsen- und Auspuffdienst
- TÜV-Abnahme im Hause
- Abgasuntersuchungen, Benzin und Diesel
- Wartungs- und Inspektionsdienst
- Batterie-Service und KFZ-Zubehör
- Car Wash
- Back-Shop
- Klima-Service
- Lotto-Toto

Artur Sammet ◦ KFZ-Meister
Schwetzingen Straße 4 ◦ 69214 Eppelheim
Telefon 0 62 21 / 76 32 91 u. 75 80 00 ◦ Fax 76 64 83
Öffnungszeiten: Mo - Fr von 6 bis 21 Uhr;
Sa von 7 - 21 Uhr; So und Feiertage von 8 - 21 Uhr



Inh.: Thomas Köhler
SANITÄR • HEIZUNG • BLECHNEREI

69214 Eppelheim - Lillenthalstraße 1
Tel.: 0 62 21 - 76 50 51
geberzahn-sanitaer@t-online.de

Unser Leistungsspektrum umfasst:

- > Staubfreie Badsanierung aus einer Hand
- > Gas-, Heizung-, Sanitärinstallation
- > Solartechnik
- > Brennwerttechnik
- > Altbausanierung
- > Regenwassernutzung
- > Rohrreinigungsservice mit Kanal TV
- > Bauspenglerei
- > Reparatur- und Wartungsdienst
- > Pelletheizkessel und Festbrennstoffkessel
- > Dosier- und Enthärtungsanlagen für Kalk- u. Korrosionsschutz



Wir erfüllen Ihre Reisewünsche

- Familienurlaub
- Kreuzfahrten
- Pauschalreisen
- Individuelle Reiseplanung
- Last Minute
- Fachkundige und persönliche Beratung
- Busreisen
- Jugendreisen
- Sprachreisen

Ihr Reisebüro vor Ort.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Scheffelstraße 3, 69214 Eppelheim
Tel.: 0 62 21 / 75 49 55 Fax: 0 62 21 / 75 49 57
Filiale: Rathausstraße 11, 68535 Edingen
Tel.: 0 62 03 / 83 97 33 Fax: 0 62 03 / 83 97 35
www.reiseland-eppelheim.de



Auch Sängerin Kathrin Kistenmacher hatte einen Auftritt bei der Gala



Herr Udo Stolz (l.) gewann als Hauptpreis ein Wochenende in Wien mit Besuch eines Musicals

„Doktor Schiwago“ fehlten nicht. Passend zu den Melodien liefen auf einer Leinwand Ausschnitte aus den jeweiligen Filmen.

In einem schöneren Rahmen hätte das Orchester kaum spielen können. Denn die Musiker waren von zwei großen Oscars und großen weißen Hollywood-Buchstaben umgeben. Die Solisten Christiane Linke und der vor vier Jahren als Galakünstler des Jahres gekürte Stefan Lex brillierten mit Musicalmelodien aus „Phantom der Oper“, „Tanz der Vampire“ oder „Elisabeth“.

Am späteren Abend nahm Franziska van Almsick die Spende für das 2008 mit der Stadt Heidelberg und den Wasserwerken gegründete Projekt „Kids auf Schwimmkurs“ entgegen. Schwimmen sei ein Sport, den alle beherrschen sollten, denn jeder könne im Laufe seines Lebens im Wasser in eine lebensbedrohliche Situation geraten, sagte sie. Gabriele Geib, die Vorsitzende des Waldpiraten-Camps, nahm die Spende für ihre Stiftung entgegen.

Bürgerbegehren Eppelheim



Nachdem der Eppelheimer Gemeinderat am 21.12.2015 beschlossen hatte, eine zweigleisige Brücke mit Unterführung und Kreisverkehr zu bauen, fanden sich schnell etliche Eppelheimer Bürger, die das Bürgerbegehren Eppelheim gründeten. Der BDS Eppelheim sprach sich schon seit längerem gegen die zweigleisige Straßenbahnvariante in Eppelheim aus. Kritisiert wurde schon immer das übergroße Ausmaß der geplanten Brücke von über 20 Metern. Dann wurde noch eine Unterführung unter der Brücke für Radfahrer und ein mehrfach beampelter Kreisverkehrsplatz dazugeplant. Nachdem die Brücke im März 2015 noch 790.000,- Euro für Eppelheim kosten sollte, lag die Kostenbeteiligung Eppelheims im Dezember 2015 schon bei knapp 1,9 Mio Euro. Mittlerweile rechnet die Stadtverwaltung Eppelheim mit einer Kostenbeteiligung von 2,5 Mio Euro. Grund genug dagegen vorzugehen, zumal als Begründung für die zweigleisige Brücke im Planfeststellungsverfahren immer noch der zweigleisige Ausbau durch die Eppelheimer Hauptstraße nach Plankstadt und

Schwetzingen angegeben wird. Das wurde zwar vom Eppelheimer Gemeinderat und vom Plankstädter Bürgerentscheid bereits abgelehnt, dennoch kann man das in der Begründung zum Planfeststellungsverfahren nachlesen.

Schöne Aussichten für die Eppelheimer Geschäfte: nur noch Bahntrassen vor den Geschäften. Also das Ende unserer schönen Eppelheimer Hauptstraße. So braucht man sich nicht zu wundern, dass sich nahezu alle Eppelheimer Geschäfte in der Eppelheimer Hauptstraße an der Unterschriftensammlung beteiligten und noch viele mehr aus der Umgebung der Hauptstraße. Geschäfte, die von dem Bürgerbegehren keine Unterschriftenlisten ausgelegt bekamen, besorgten sich selbst welche. Nicht zuletzt dank des großartigen Einsatzes der Eppelheimer Geschäftsleute kamen so über 1.500 Unterschriften zusammen. Weitere Unterschriften sammelte das Bürgerbegehren durch Briefeinwurf in Privathaushalte und an drei Infoständen auf dem Wasserturmplatz. Besonders erfreulich war, dass auch Bürgermeister Dieter Mörlein sich dem Bürgerbegehren aufgeschlossen zeigte und das 2015 beschlossene Projekt nicht mehr realisieren will.

Mittlerweile läuft das Planfeststellungsverfahren: Obwohl bei der Vielzahl der gesammelten Unterschriften ein Bürgerentscheid durchgeführt werden muss, will die RNV offenbar vollendete Tatsachen schaffen und den Bürgerentscheid nicht abwarten. Beim Regierungspräsidium wurde von der RNV der Entfall der Umweltverträglichkeitsprüfung beantragt, obwohl erhebliche Bedenken wegen Naturschutz und Schallschutz bestehen, denn es wird ein naturgeschütztes Biotop gerodet und zubetoniert und es werden nach Prognose

sen Schallwerte von 60–70 dB erwartet, was einem Schallwert eines Industriegebietes entspricht. Zum Vergleich die zulässigen Schallwerte in Wohngebieten liegen bei 42 dB. Dafür soll es Schallschutzfenster für die Anwohner des zweigleisigen Abschnittes geben, die dann aber geschlossen bleiben müssen. Für das Biotop soll es Ersatzpflanzungen in Privatgärten und auf anderen Flächen geben. Angeblich sollen nach dem Brückenneubau die modernen Variobahnen nach Eppelheim fahren, jedoch passen diese nicht in die Endhaltestelle und vermutlich auch nicht an die Haltestelle Jakobsgasse. Und über eine neue eingleisige Straßenbahnbrücke könnten natürlich auch Variobahnen fahren. Die eingleisige Brücke wäre natürlich günstiger,

weil schmaler und statisch weniger aufwändig, weil nur für eine Bahn ausgelegt.

Das Bürgerbegehren Eppelheim bedankt sich bei allen, die mitgeholfen haben, Unterschriften zu sammeln und natürlich bei allen Unterstützern des Bürgerbegehrens. Bemerkenswert war, dass neben den Tageszeitungen auch die Radiosender SWR 4 und Radio Regenbogen berichteten. Von der Verwaltungshochschule Kehl hat uns mittlerweile eine Studentin interviewt, die ihre Bachelor-Arbeit als angehende Verwaltungsfachwirtin über unser Bürgerbegehren Eppelheim schreibt. So haben wir nun alle sogar Gelegenheit, in die Bücher der Wissenschaften zu gelangen. ■

Coolness-Training an der Friedrich-Ebert-Schule

Zwei Tage mit zwei Trainern der Gesellschaft für Konfliktmanagement Wiesloch



Die achten Klassen der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule nahmen Ende letzten Jahres an einem Coolness-Training teil. Zwei Trainer der Gesellschaft für Konfliktmanagement Wiesloch kamen dafür zwei Vormittage in die Klassen. Sie übten mit den rund fünfzig Schülern zwischen 13 und 16 Jahren Alternativen zu aggressivem Verhalten in Frust – oder Konfliktsituationen.

„Ziel des Trainings ist es, Frust als normalen Bestandteil des Lebens zu akzeptieren. Und Regeln als etwas zu erleben, das das Zusammenleben mit anderen erleichtert“, so Coolness-Trainer Rainer Frisch.

Oftmals werden Jugendliche von Erwachsenen beschuldigt, sich nicht an Regeln zu halten. Vor allem, wenn sie sich anders verhalten, wie es erwartet wird. Jugendliche wissen jedoch sehr wohl, wie sie sich z. B. unter Altersgenossen verhalten müssen, um Konflikte zu vermeiden oder Ansehen zu erlangen. Im Coolness-

Training soll daher der Transfer von der Einhaltung von Regeln im Freundeskreis zum regelkonformen Verhalten in der Gesellschaft hergestellt werden.

Im Klassenzimmer wurden Tische und Stühle zur Seite geräumt, um den raumeinnehmenden und handlungsorientierten Übungen Platz zu schaffen. Die Schüler mussten in Teamaufgaben untereinander kooperieren, um das gemeinsame Ziel zu erreichen.

Ermöglicht wurde das Coolness-Training durch eine großzügige Spende der Sparkasse-Heidelberg.

Nach anfänglichem Abtasten, fanden die Teilnehmer schnell Gefallen am Programm. Hinterher waren alle begeistert. Ebenfalls anwesend waren die Klassenlehrer und Schulsozialarbeiter, um das Erlernte im Schulalltag weiterführen zu können. ■

Ausdrucksstark
in verschiedenen Formaten.
Qualitäts- und terminsicher
in allen Lagen.

M



M+M Druck GmbH
Mittelgannweg 15
69123 Heidelberg
Telefon: 0 62 21 / 82 73-0
Telefax: 0 62 21 / 82 73-15
E-Mail: info@mm-druck.de

- Flyer
- Folder
- Broschüren
- Kataloge
- Briefbögen
- Visitenkarten
- Plakate
- Kalender
- Mailings
- Etiketten

... und vieles mehr



Fleischhacker

Elektroinstallationen
Planung und Reparaturen

Hauptstraße 32 a
69214 Eppelheim

Tel.: 06221 | 76 67 78
Fax: 06221 | 76 84 59

Dipl.-Ing. Bernd Binsch
Beratung - Planung - Bauleitung



Wohnungsbau
Gewerbebau
Neubau
Sanierung
Aufstockung
Anbau
Energieausweis

Rudolf-Wild-Straße 16 69214 Eppelheim
Telefon 0 62 21/76 95 01
<http://www.ing-buero-binsch.de>



- Pflasterarbeiten
- Pflasterreinigung
- Kanalanschlüsse
- Kanalsanierungen
- Bauabdichtung
- Kellerwandisolierung
- Außenanlagen ◦ Terrassen ◦ Stellplätze

TIEFBAU
Meisterbetrieb

Gutenbergstraße 12
69214 Eppelheim
www.lwbau.de



EPPELHEIMER FLÜCHTLINGSHILFE

– damit die Integration gelingt

Mittlerweile leben fast 220 Flüchtlinge in den Unterkünften Lilienthalstraße und Wasserturmstraße

Im September 2015 zogen die ersten Flüchtlinge in der Lilienthalstraße ein. Bereits zwei Monate zuvor haben sich engagierte Eppelheimer Bürger und Bürgerinnen, Vertreter von Vereinen und Kirchen zusammengefunden, um Möglichkeiten einer umfassenden, nachhaltigen Hilfe für die vor Krieg, Verfolgung und Armut geflüchteten Menschen zu erarbeiten.

Im Rahmen der Eppelheimer Flüchtlingshilfe bilden sich Arbeitsgruppen zu folgenden Themen:

- › Kinder/Bildung
- › Freizeit/Kultur/Sport
- › Soziales/Leben

Umfassende Sprachkenntnisse sind der Schlüssel zu einer gelungenen Integration in allen Bereichen. Schon drei Wochen nach dem Eintreffen der ersten Flüchtlinge arbeiteten ca. 20 ehrenamtliche Kursleiter und boten Sprachkurse an. Wer heute mit den Bewohnern der Lilienthal- und Wasserturmstraße Kontakt hat, wird feststellen, dass mit einigen Flüchtlingen schon Gespräche auf Deutsch möglich sind.

Neben der Arbeit der Eppelheimer Flüchtlingshilfe bemühen sich auch die Eppelheimer Vereine und Kirchen um die Integration der uns anvertrauten Menschen. Das Landratsamt des Rhein-Neckar-Kreises hat

zwei Sozialarbeiter für die sozial-administrative Betreuung der Flüchtlinge abgestellt. Die Agentur für Arbeit hat besondere Programme zur Qualifikation und Eingliederung der Flüchtlinge in den Arbeitsmarkt aufgelegt.

Die Menschen in den Eppelheimer Unterkünften wollen sich aktiv in unsere Gesellschaft einbringen, um nicht auf Dauer von Sozialleistungen abhängig zu sein. Manche der Bewohner haben in ihren Heimatländern handwerkliche Berufe ausgeübt oder haben Studiengänge an Universitäten im Ausland besucht.

Der Gruppe Ausbildung-Beruf ist es gelungen persönliche Kontakte zu Beratern der Arbeitsagentur, der IHK-Rhein-Neckar, der Handwerkskammer Mannheim und auch zu einzelnen örtlichen Betrieben zu knüpfen.

Die Landesregierung hat ihre Sondermaßnahmen im schulischen Bereich und im Bereich der beruflichen Bildung verstärkt, so wurden 47 Stellen für sogenannte „Kümmerer“ in Baden-Württemberg geschaffen. Die „Kümmerer“ haben die Aufgabe, den Kleinbetrieben die Last des bürokratischen Aufwands abzunehmen, der durch die Beschäftigung eines Flüchtlings entsteht. Sie wissen, mit welchen Maßnahmen die notwendige Förderung durchgeführt werden kann.

Dies eröffnet für Unternehmen in Eppelheim und in der Metropolregion die Chance, hochmotivierte Menschen zu finden. Dies ist zweifellos für alle Beteiligten eine große Herausforderung, aber sie ist gemeinsam zu meistern.

Um einen ersten Einstieg ins die Arbeitswelt zu ermöglichen, sucht die Eppelheimer Flüchtlingshilfe in Kooperation mit der Arbeitsagentur Praktikumsstellen oder auch die Möglichkeit für eine Hospitation bei Eppelheimer Betrieben oder auch in Unternehmen im Umkreis.

Für die Gruppe Ausbildung-Beruf
Wolfram Schmittl, Helmuth Lechner,
Inge Wintermantel
info@eppelheimer-fluechtlingshilfe.de

DER BDS-FRAGEBOGEN

Der BDS Eppelheim im Interview mit Herrn Thomas Hübler in Anlehnung an den „Focus-Fragebogen“



geb. am 30. Dezember 1967 in Heidelberg, verheiratet, Angestellter bei einer Heidelberger Wirtschafts- und Steuerberatungsgesellschaft.

Seit Kindheit Mitglied in verschiedenen Eppelheimer Ortsvereinen; erste Erfahrung mit ehrenamtlicher Vorstandsarbeit 1985 beim damaligen

Freundeskreis der Humboldt-Realschule und der Jungen Union. Seit 1992 im geschäftsführenden Vorstand des Sängerbunds Germania, 2007 deren Vorstandssprecher eines Vorstandsteams, seit 2015 erster Vorsitzender.

Vereinsprecher der Eppelheimer Ortsvereine seit Dezember 2013. Der Vereinsprecher repräsentiert die Eppelheimer Ortsvereine bei offiziellen Veranstaltungen und vertritt, sofern es nicht vereinsinterne Interessen betrifft, die Vereine gegenüber Stadt und Verwaltung. Mir persönlich ist es dabei wichtig, dass ich als Vereinsprecher die Interessen aller Vereine im Blick habe und es mir irgendwann gelingt dass alle Vereine gemeinsam an einem Strang ziehen.

Was gefällt Ihnen an sich besonders ?

Mein schnelles Auffassungsvermögen von komplexen Sachverhalten und meine Zuverlässigkeit. Mein Interesse an allem Neuen.



Nina Freiburger



Christian Schwarz



Michael Hosbein

Kompetenz in Ihrer Nähe

Michael Hosbein und sein Team bieten Ihnen maßgeschneiderte Konzepte in allen Fragen zu Privat- und Firmenkrediten, Baufinanzierungen, Kapitalanlagen und zur Altersvorsorge. Im Mittelpunkt stehen dabei immer die Ziele und Wünsche unserer Kunden.

Dabei garantiert unser **VR-FinanzPlan** eine strukturierte Beratung. So finden wir gemeinsam für Sie in jeder Lebenslage und für jedes Bedürfnis die richtige finanzielle Lösung.

Vereinbaren Sie einen Termin.



HEIDELBERGER VOLKSBANK

Ihre Bank

Zweigstelle Eppelheim



Julia Haas



Christian Hecker



Kira Zawatzky



Steffen Bahndorf



Agata Marullo

Welches politische Projekt in Eppelheim würden Sie beschleunigen wollen?

Die politische Anerkennung, Stärkung und Förderung der ehrenamtlichen Tätigkeit.

Was treibt Sie an?

Familie, Freunde aber auch Ungerechtigkeit.

Welchem Eppelheimer würden Sie mit welcher Begründung einen Orden verleihen?

Allen ehrenamtlich tätigen Personen, denen ich hiermit auch gerne danken möchte.

Auf welche eigene Leistung sind Sie besonders stolz?

Im Rahmen meiner ehrenamtlichen Tätigkeit: Die Weiterentwicklung des Sängerbunds Germania Eppelheim von einem traditionellen hin zu einem modern geführten Gesangsverein.

Als Kind wollten Sie sein wie ... ?

Wie die meisten Kinder hatte ich über die Zeit verschiedene Vorbilder. Manchmal ein Fußballspieler, dann ein Held aus einem Kinderbuch. Ein Kindheitstraum war es, durch die Zeit reisen zu können und dabei manche historischen Ereignisse hautnah zu erleben.

Wie können Sie am besten entspannen?

Spaziergänge, Wandern oder Radfahren; alles was den Kopf frei macht.

Was ist für Sie eine Versuchung?

Alles, was ich aufgrund meiner Lebensmittelunverträglichkeit nicht mehr essen darf

Was war Ihr schönster Lustkauf?

Ein Mountainbike im letzten Sommer

Welches Lied singen Sie gerne?

Hallelujah von Leonard Cohen

Schenken Sie uns eine Lebensweisheit ...

„Jedes Leben ist eine Ansammlung von guten und schlechten Dingen. Die guten Dinge mildern nicht immer die schlechten, aber umgekehrt verderben die schlechte Dinge nicht notwendigerweise die guten oder machen diese bedeutungslos.“ (Von einem mir unbekanntem Verfasser)

Für welchen Maler würden Sie viel Geld ausgeben?

Entscheidend ist das Bild nicht der Maler; das Bild muss mir gefallen. Nur wegen dem Namen des Malers würde ich kein Geld ausgeben.

Wo hätten Sie gerne Ihren Zweitwohnsitz?

Upper East Side Manhattan

Was können Sie besonders gut kochen?

Ausgefallene Grillgerichte, Soßen und Dips

Mit wem würden Sie gerne einen Monat lang tauschen?

Wenn ich diese Frage ehrlich beantworte eigentlich mit niemandem, da jeder Tausch nicht nur das Positive eines Menschen beinhaltet, sondern auch dessen negative Eigenschaften. Meist sind aber nur die positiven Seiten bekannt.

Ihr Lieblingsbuch?

Kein bestimmtes, vorwiegend Biographien oder humoristische Bücher (z. B. die Bücher von Tommy Jaud)

Wo bleiben Sie beim Zappen hängen?

Ich wechsele immer öfters vom klassischen Fernsehen zu Streaming-Diensten. Das Zappen entfällt, da ich mein Fernsehprogramm selbst gestalten kann. Zurzeit gerne Serien wie „House of Cards“

Wo zappen Sie immer weg?

Bei allen Reality-Seifenopern oder den ganzen künstlichen Selbstverbesserungs- oder Hilfesows.

Ihre Lieblingsschauspielerin?

Stana Katic und Claire Danes

Ihr Lieblingsschauspieler?

Kevin Spacey und Russel Crowe

Ihre Lieblingsfigur in der Geschichte?

Lieblingsfigur ist das falsche Wort, aber die meiste Anerkennung und Bewunderung würde ich den Geschwistern Scholl entgegenbringen.

Was sagt man Ihnen nach?

Ich bekomme häufig nachgesagt, dass ich an Perfektionismus leide.

Was mögen Sie an sich gar nicht?

Dass ich bei manchen Entscheidungen oft zu gutmütig bin. ■



Elektro Krenz
GmbH
Elektrotechnik
Rund um Ihr Gebäude
Handelsstr. 24
69214 Eppelheim
Tel.: 06221/760030
www.elektro-krenz.de
ElektroKrenz@t-online.de



Löschmann
Elektrotechnik
MEISTERBETRIEB

- Elektro- und Sicherheitstechnik
- Gebäudesystemtechnik und -automation
- Kommunikationstechnik
- Datennetzwerke
- SAT-Anlagen und Messungen
- Lichttechnik
- Photovoltaik
- Sprechanlagen
- Kundendienst und vieles mehr ...

www.elektro-loeschmann.de

✓ Innovativ ✓ Kompetent ✓ Servicestark

69214 Eppelheim | Hildastraße 17
Telefon 06221 759499 | Fax 06221 759672 | info@elektro-loeschmann.de

Hier könnte Ihre Anzeige stehen!

Infos über die Anzeigenredaktion:
Heike Temme, Tel. 0171 | 831 34 34
heike.temme@allianz.de



Durchblick ist einfach.



Wenn man für Investitionen und Projekte einen Partner hat, der die Anforderungen der Branche kennt.

www.sparkasse-heidelberg.de

Wenn's um Geld geht
Sparkasse Heidelberg

Seit 60 Jahren Ihr Fachgeschäft für Verlobungsringe und Trauringe



FISCHER
TRAURINGE
SINCE 1954

**JUWELIER
UHRMACHERMEISTER**

BOWE

Eppelheim • Hauptstraße 73 • Tel. 0 62 21 / 76 07 60
www.juwelier-bowe.de

Bilder. Buch. Hand! Werk.

Kai Ortlieb
Buchbinderei
Bildeinrahmungen
Meisterbetrieb



- Einbände für Fachzeitschriften
- Reparaturen / Restaurierungen alter Bücher
- Bildeinrahmungen, Passepartouts
- Kassetten, Schachteln, Schubert, etc.

Wieblinger Straße 21 69214 Eppelheim
Tel./Fax 06221-769421
www.ortlieb-buchbinderei.de

Allianz

Hauptvertretung
Heike Temme

69214 Eppelheim, Scheffelstr. 3
Telefon: 06221.705 07 80
Mobil: 0171.831 34 34
Mail: heike.temme@allianz.de



Dein **24/7** Zeit-Depot

- bequem • sicher • sauber
- variable Mietdauer

Lagerräume

Telefon HD 760066
www.DeinZeitDepot.de

Privat

- Möbel, Trödel, Sportgeräte
- Zwischenlagerung
- Auslandsaufenthalt

Gewerbe

- flexibles Aussenlager
- Warenlager, Akten-Archiv
- Messestände, Büromöbel

Bestattungshaus Eppelheim

Unser neues Bestattungshaus mit Abschiedsräumen

In der dritten Generation das Haus Ihres Vertrauens

RIEGLER
69214 EPPELHEIM
Grenzhöfer Straße 40

KURZ FEUERSTEIN
am Friedhof Eppelheim

TAG und NACHT
0 62 21 / 75 80 80 und 2 88 88

Schreinerei & Bestattungen seit 100 Jahren in Eppelheim

0 62 21 / 75 80 80
www.kurz-feuerstein.de



Bilderglas direkt ab Lager

Kai Ortlieb, Buchbinderei & Bildeinrahmungen



Der Feind des Guten ist das Bessere! Das ist zwar eine Binsenweisheit, doch findet diese nicht überall Anwendung. Anders im Rahmenfachbetrieb von Buchbindermeister Kai Ortlieb. Wie bei einem Besuch zu erfahren war, wurde das bisher lagermäßig verwendete Standard-Bilderglas durch ein besonderes Spezialglas namens MIROGARD ersetzt. Grund sei die stark zunehmende Nachfrage der Kunden nach entspiegelten Gläsern.

MIROGARD® ist ein entspiegeltes, vollkommen transparentes Glas zur Bilderverglasung. Herkömmliches Glas reflektiert etwa 8 % des einfallenden Lichts. Die Folge sind unerwünschte Spiegelungen. MIROGARD® dagegen reduziert die Reflexionen auf unter 1 % und erlaubt dadurch einen ungestörten Blick auf die Kunst. Zugleich ist das Glas vollkommen farbneutral. So wird die Brillanz der verglasten Kunstwerke originalgetreu und unverfälscht wiedergegeben.

Damit Kunstliebhaber am Ende nichts von der Verglasung sehen, betreibt der Hersteller SCHOTT einen enormen technischen Aufwand: MIROGARD® wird im

Sol-Gel-Verfahren tauchbeschichtet. Der Beschichtungsprozess läuft unter Reinraumbedingungen ab. Nanometergenau werden nacheinander mehrere Titanoxid- und Siliziumdioxidschichten aufgebracht und am Ende eingebrannt. Das Ergebnis ist ein entspiegeltes Hightech-Bilderglas höchster Qualität, dessen Oberfläche äußerst stabil und leicht zu pflegen ist.

Kai Ortlieb bietet seinen Kunden aber auch alle anderen gängigen Gläser an. Ob entspiegelt oder nicht, Gläser mit UV-Schutz, leichtes Plexiglas, Museumsglas oder Gläser mit Splitterschutz – der Kunde kann nach seinem Gusto wählen.

Die riesige Auswahl aus rund 1200 verschiedenen Rahmen und etwa 750 unterschiedlichen Passepartouts sorgen in Verbindung mit dem richtigen Glas für ein perfekt gerahmtes Bild.

„Lassen Sie sich von den vielen Kombinationsmöglichkeiten bitte nicht abschrecken. In unserem Fachbetrieb ist die fundierte Beratung eine Selbstverständlichkeit!“, stellte Kai Ortlieb klar. „Sie werden von diesem tollen, fast unsichtbaren Glas überrascht sein!“

Kai Ortlieb Buchbinderei & Bildeinrahmungen
Wieblinger Straße 21
69214 Eppelheim
06221/769421
www.ortlieb-buchbinderei.de

Bei Schmuck und Uhren in den besten Händen

Vor 60 Jahren eröffnete Familie Bowe ihr Juwelier- und Uhrenfachgeschäft / Bürgermeister gratulierte



Bürgermeister Dieter Mörlein gratulierte zum 60. Firmenjubiläum

Eppelheim. (sg) Das Juwelier- und Uhrenfachgeschäft Bowe ist aus Eppelheim nicht mehr wegzudenken. Vor 60 Jahren zog Senior Artur Bowe zusammen mit seiner Frau Hilde von Handschuhsheim nach Eppelheim und legte mit der Eröffnung eines kleinen Fachgeschäfts in der Jakobsgasse den Grundstein für das heutige Familienunternehmen.

Im Jahre 1960 erfolgte der Umzug in die Hauptstraße 61. Sohn Heinz Bowe stieg 1976 in den elterlichen Betrieb mit ein. Sechs Jahre später legte der Uhrmacher seine Meisterprüfung ab.

Mit dem Umzug des Fachgeschäfts im Jahr 1996 in größere Räumlichkeiten in die Hauptstraße 73 übernahm Heinz Bowe zusammen mit seiner Frau Brigitte das Geschäft. Seit 2010 sind die Weichen für den Fortbestand des Familienunternehmens gestellt: mit Sohn Andreas ist die nächste Uhrmacher-Generation im Juwelier- und Uhrenfachgeschäft tätig.

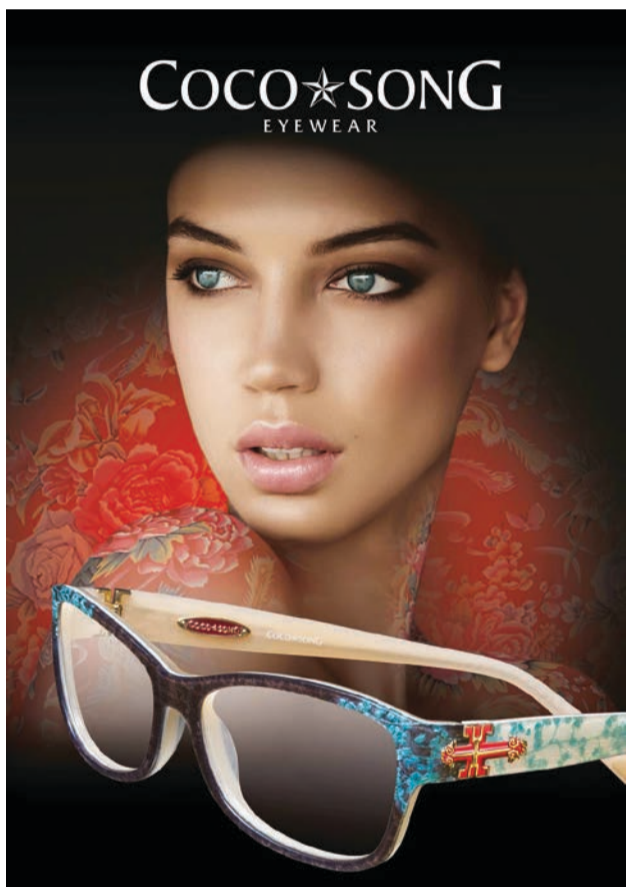
Das Fachgeschäft ist bekannt für seinen guten Kundenservice, seine große Auswahl an Schmuck und sein Sortiment internationaler Uhrenmarken. Das Uhrmacherhandwerk hat bei Juwelier Bowe Tradition. Ob Stand-, Taschen-, Armband- oder antike Uhren – bei Juwelier Bowe sind alle Zeitmesser in den besten Händen.

Der Fachhändler wurde 2012 vom Zentralverband für Uhren, Schmuck und Zeitmesstechnik als qualitätsbewusster und serviceorientierter Fachbetrieb im Uhrmacherhandwerk ausgezeichnet. Das Unternehmen gehört nun zum erlesenen Kreis von bundesweit rund 100 Fachgeschäften im Uhrmacherhandwerk.

Bürgermeister Dieter Mörlein gratulierte seitens der Stadt Heinz und Brigitte Bowe sowie dem gesamten Team mit Andreas Bowe, Daniela Holzwarth und Andrea Lampert zum runden Jubiläum. Das Juwelier- und Uhrenfachgeschäft der Familie Bowe sei ein Anziehungspunkt. Die Hauptstraße erfahre dadurch eine schöne Aufwertung. ■

Bei Brillenstudio Wiegand wird's bunt!

Spektakulären und hochwertigen Brillenfassungen in limitierter Auflage



Passend zum Frühlingsanfang begrüßt Brillenstudio Wiegand die neue Kollektion von Coco Song, die sich zur Mido (die internationale Ausstellung für Optik und Augenheilkunde, in Mailand) wie eine Schatzkiste zeigte. Prall gefüllt mit spektakulären und hochwertigen Brillenfassungen. Manche davon zierte am Bügel zusätzlich Halbedelsteine wie Lapislazuli, Tigerauge, Malachit und Türkise.

Die entstandenen Brillenfassungen wurden durch Handarbeit in echte Seide, teilweise natürliche Federn, Blütenblätter, Gräser und Farnen eingebettet. Asiatische Elemente, verbunden mit bester Handwerkskunst; stets nur in limitierter Auflage hergestellt.

Jede Brille ist ein UnikOCO SONG: eine bezaubernde Kollektion von aussergewöhnlichen Brillenfassungen aus Italien.

Brillenstudio Wiegand
Hauptstraße 75
Tel.: 76 68 88

Die nächste Ausgabe
erscheint
im Herbst 2016

Versicherung - Vorsorge - Vermögen

Mit guter Beratung und Sicherheit zu Ihrem Erfolg

H-A-G Allianz Andreas Henschel



Generalvertretung der Allianz
Scheffelstr. 3
69214 Eppelheim

andreas.henschel@allianz.de
www.henschel-allianz.de

Tel. 0 62 21.70 50 78 0
Fax 0 62 21.70 50 78 4

Allianz



**Sommer,
Sonne,
Farbe...**

**...wir treiben's
BUNT!**

	BESTATTUNGSINSTITUT ALEXANDER KLEIN		<ul style="list-style-type: none"> • Menschlich • Individuell • Fachlich
	EPPELHEIM Hauptstraße 79 Tag und Nacht erreichbar: 06221 / 76 33 50	HEIDELBERG Tag und Nacht erreichbar: 06221 / 76 33 50	

	GASSERT	69214 Eppelheim
	NATURSTEINWERK	0 62 21 / 76 49 22
Marmor und Granit für: • Innen- und Außenfensterbänke Fassaden • Treppenanlagen • Küche und Bad IMPORT • HANDEL • SÄGEREI • VERLEGUNG		

Impressum:

Herausgeber: Bund der Selbständigen, Stadtverband Eppelheim e.V., Scheffelstraße 3, 69214 Eppelheim ·
Redaktion: Bernd Binsch, Linus Wiegand, Dirk Winkler, Heike Temme · Erscheinungsweise: 2 x pro Jahr ·
Anzeigenschluss:
2 Wochen vor Erscheinungstermin · Anzeigenredaktion: Heike Temme, Tel. 0171 | 831 34 34, heike.temme@allianz.de · Auflage: 7.000 Exemplare · Druck: M+M Druck GmbH, Wieblingen · Bildrechte: Die Rechte liegen beim jeweiligen Fotografen · Der gesamte Inhalt dieser Zeitung ist urheberrechtlich geschützt.

Apotheken

Central Apotheke
Hauptstr. 65
Tel.: 76 03 67 C4

Architektur- u. Ingenieurbüros

Dipl. Ing. Bernd Binsch
Rudolf-Wild-Str. 16
Tel.: 76 95 01 C5

Dipl. Ing. (FH) Michael Rühle
Handelsstraße 8
Tel.: 06221 73 92 900

Augenoptiker

Brillenstudio Wiegand
Hauptstraße 75
Tel.: 76 68 88 C4

Banken, Versicherungen, Vermögensverwaltungen, Immobilien

H-A-G Allianz Generalvertr.
Scheffelstraße 3
Tel.: 06221 7050780 C4

H+G Bank HD Kurpfalz e.G.
Hauptstraße 36
Tel.: 90 90 C4

Sparkasse Heidelberg
Hauptstraße 64
Tel.: 06221 5110 C4

Heike Temme
Allianz Hauptvertretung
Scheffelstraße 3
Tel.: 06221 7050780 C4

Heidelberger Volksbank
Hauptstraße 60
Tel.: 514 414 C4

Bauwesen
LW Bau GmbH
Gutenbergstraße 12
Tel.: 76 00 66 B2

Containerdienst/Recycling
Trudbert Orth
Carl-Zeiss-Str. 4
Tel.: 73 91 20 B2

Bestattungsunternehmen
Bestattungshaus
Riegler + Kurz-Feuerstein
Grenzhofer Straße 40
Tel.: 75 80 80 B4

Bestattungsinstitut
Alexander Klein
Hauptstraße 79
Tel.: 76 33 50 C4

Blumen & Floristik
Dany's Blumenparadies
Hauptstraße 112/1
Tel.: 76 47 76 B5

Buchbinderei/Bildeinrahmungen
Kai Ortlieb
Wieblinger Straße 21
Tel.: 76 94 21 C4

Bürobedarf, Schreibwaren
Schreibwaren
Bernd Müller
Hauptstraße 69
Tel.: 76 54 69 C4

Computer/EDV/Beratung
Computernotdienst
Krautschneider
Blumenstraße 21
Tel.: 40 03 92 C5

Kab24 GmbH
Gutenbergstraße 8
Tel.: 75 85 80 B2

Dachdecker und Zimmerer
Martens Holzbau
Handelsstraße 4
Tel.: 72 75 387 D2

Sommer GmbH
Bedachungen, Bausp.
Schillerstraße 55
Tel.: 76 50 97 D2

Dachdeckerei Wittmann
Schulstraße 15
Tel.: 76 48 01 C4

Dentallabor
Dentaltechnik GmbH
Hans-Peter Stroh
Kirchheimer Straße 12
Tel.: 71 40 800 B5

Drogerien
cookst Du!
Drogerie Budjan
Hauptstraße 79
Tel.: 76 48 01 C4

Druckereien
M+M Druck GmbH
Mittelgewannweg 15
69123 Heidelberg
Tel.: 06221 - 82730

Einzelhandel
Elektrogeräte, Reparatur,
Installation
Elektrotechnik Eppelheim
Michael Brambach
Hebelstraße 5
Tel.: 76 68 44 C4

Elektro Fleischhacker
Hauptstraße 32A
Tel.: 76 67 78 D4

Elektro Krenz GmbH
Handelsstraße 24
Tel.: 76 00 30 B2

Jochen Löschmann
Elektrotechnik
Hiltdastraße 17
Tel.: 75 94 99 D4

Elektrotechnik Thome (ETT)
Albert-Lortzing-Straße 25
Tel.: 75 90 492 A/B5

Fahrradgeschäft

Klaus Erni
Im Schaffner 38
69123 Heidelberg
Tel.: 06221 - 77 52 50

Feinkostgeschäft

Mehmet's Feinkost und Käseladen
Hauptstraße 79
69214 Eppelheim
Tel.: 06221-766227 C4

Fenster, Türen, Schreiner

Jantz Fensterbau
Otto-Hahn-Straße 4/1
Tel.: 76 93 04 C2

Kemma Türenkontor

Dr. Eckener Straße 6
Tel.: 78 56 44 C2

R+W Fenstertechnik GmbH
Elly-Beinhorn-Straße 10
Tel.: 80 24 52 C1

Friseur

Friseurteam Metz
Albert-Schweitzer-Straße 8
Tel.: 76 38 07 B/C6

Schedwill Schönheitspflege
Seestraße 36A
Tel.: 76 00 60 C3

Garten- u. Landschaftsbau
Holz und Stein
Lindberghstraße 1
Tel.: 75 55 33 C/D1

Gaststätten, Hotels, Cafes
Cafe am Wasserturm
Wasserturmstraße 8
Tel.: 76 09 48 C4

Gasthaus Goldener Löwe
Hauptstraße 139
Tel.: 73 69 20 B2

Hotel-Pension Birkenhof
Birkighof 6
Tel.: 79 180 A6

Rhein-Neckar-Hotel
Frank Vieregge
Seestraße 75
Tel.: 06221 67720 C1

Ristorante Pizzeria Da Nico
Wieblinger Straße 23
Tel.: 76 10 20 C4

Gesundheit
Lacosmea Cosmetics
Konrad-Adenauer-Ring 6
Tel.: 76 77 32 A/B4

Getränkhandel
Getränke Fieser
Attigweg 2/2
Tel.: 76 02 88 C4

Handarbeit und Maßkonfektionen
Cfashion
Scheffelstraße 4
Tel.: 725 89 40 C4

Hausgeräte
Silke Holz, Vorwerk
Schriesheimer Straße 2c
68542 Heddesheim
Tel.: 06203 69 30 91

Jugendeinrichtungen
Future Now
Lilienthalstraße 19
Tel.: 73 92 758 C1

Juweliere
Uhrmachermeister Bowe
Hauptstraße 73
Tel.: 76 07 60 C4

KFZ-Dienste
KFZ Elektrik Hones
Handelsstraße 22
Tel.: 76 66 68 B2

Artur Sammet
Schwetzinger Straße 4
Tel.: 76 32 91 B5

All in 1 Service Center
Handelsstraße 6/1
Tel.: 75 21 33 C2

Das Autopflege Team
Elly-Beinhorn-Str. 10
Tel.: 8936582 C1

Kochschule
cookst Du!
kochschule eppelheim
Handelsstraße 2
Tel.: 75 92 05 02 C2

Malerbetriebe, Farben
Farben Gabler
Maybachstraße 10
Tel.: 76 49 47 B2

Medizin
Dr. med. Hans Martin Wörner
Schillerstraße 22
Tel.: 73 99 190 C3

Metall- und Stahlbau
Tankbau:
Metalltechnik
Klaus Löschmann GmbH
Elly-Beinhorn-Straße 5
Tel.: 73 91 60 C1

Stahlbau Schuhmacher
Handelsstraße 11
Tel.: 76 52 60 B2

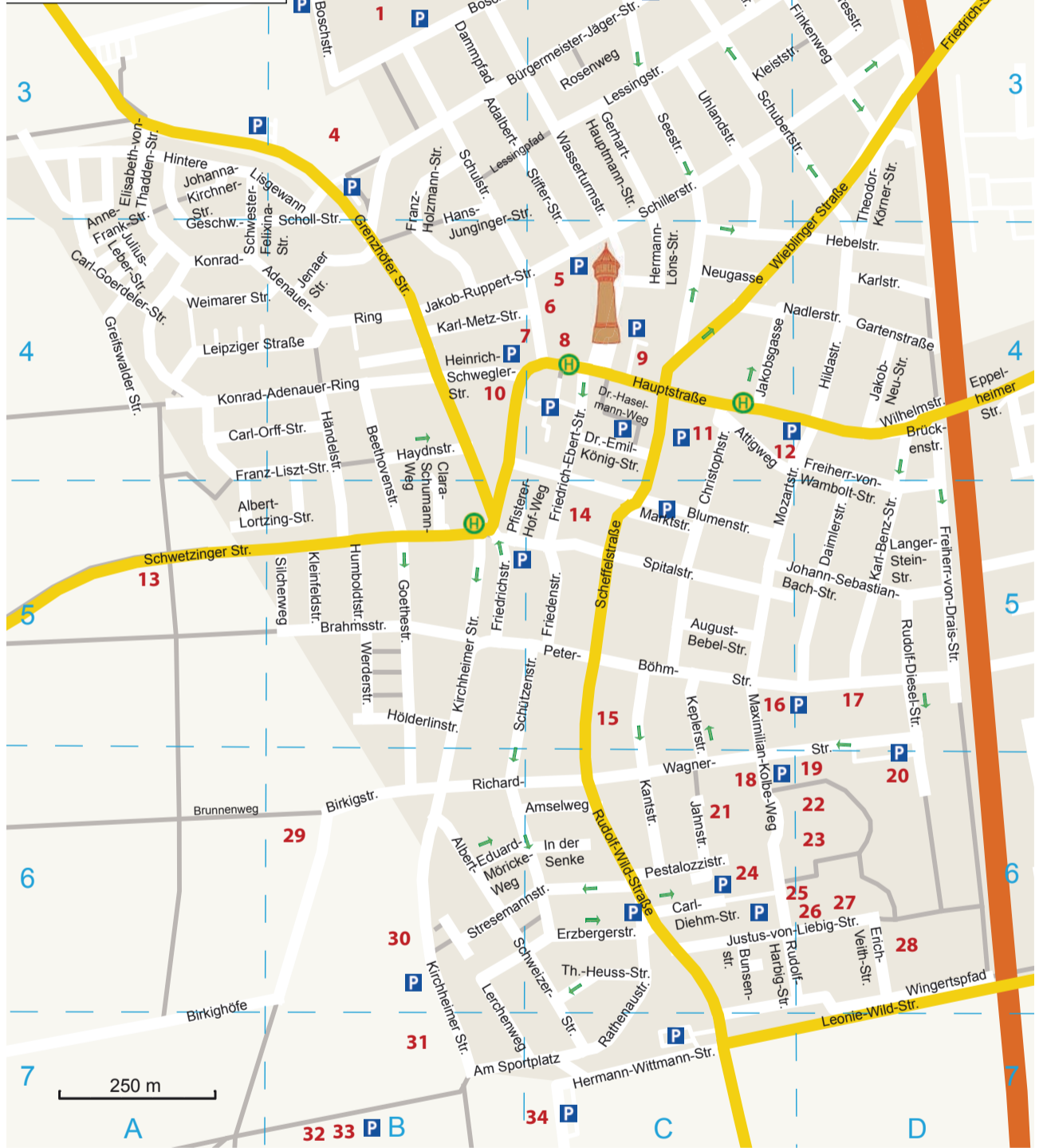
Metzgereien
Metzgerei Maier
Hauptstraße 81
Tel.: 76 06 55 C4

Natursteine
Natursteinwerk Gassert
Handelsstraße 4
Tel.: 76 49 22 C2

Stadt Eppelheim

- 1 DJK Sportanlage
- 2 Bauhof
- 3 Hundesportplatz
- 4 Friedhof
- 5 Rudolf Wild Halle
- 6 Theodor Heus Schule
- 7 Polizei
- 8 Rathaus
- 9 Evangelische Kirche
- 10 DRK und Feuerwehr
- 11 Katholische Kirche
- 12 Neupostolische Kirche
- 13 Jugendtreff
- 14 TVE Sporthalle
- 15 Katholische Kirche
- 16 Senioren-Zentrum
- 17 ETC Tennisplatz
- 18 Friedrich Ebert Schule
- 19 Käthe Kollwitz Schule
- 20 Ice House Eisssporthalle
- 21 Stadt Bibliothek
- 22 Alexander v. Humboldt Realschule
- 23 Dierich Bonhoeffer Gymnasium
- 24 Rhein-Neckar Halle
- 25 Ernst Knoll Halle
- 26 Kegelstadion Classic Arena
- 27 Gisela Mierke Bad
- 28 Reitsportanlage
- 29 Müllsammelstelle
- 30 Minigolf-Anlage
- 31 TVE Sportanlage
- 32 Kleingartenanlage
- 33 Grillhütte
- 34 ASV Sportanlage

© OpenStreetMap Contributors, Lizenz CC-BY-SA 2.0



Physiotherapie

Kai Gund
Christophstraße 17
Tel.: 76 71 53 C5

Rechtsanwälte

Stiehl & Schmitt
Rechtsanwälte
69115 Heidelberg
Rohrbacher Straße 28
Tel.: 06221 33 85 00

Reinigung

Textilreinigung
Klaus Engelmann
Scheffelstr. 9
Tel.: 76 50 89 C4

Reisebüro

Reiseland
HAP Touristik GmbH
Scheffelstraße 3
Tel.: 75 49 55 C4

Sanitär, Heizungs- u. Haustechnik

Sanitär Heizung Geberzahn
Thomas Köhler
Lilienthalstraße 1
Tel.: 76 50 51 C2

Kai Häfner
Schillerstr. 51
Tel.: 76 08 08 C3

Heizung Sanitär Blechn.
Michael Schaaf
Gutenbergstraße 12
Tel.: 76 62 84 B2

Armin Schmitt Haustechnik
Otto-Hahn-Straße 4
Tel.: 75 70 70 C2

Schausteller

Michael Henn
Gutenbergstraße 14
Tel.: 75 99 27 B2

Sport/Fitness

Mrs. Sporty
Hauptstraße 87
Tel.: 72 80 038 C4

Steinmetz

Grabmale Peter Dissinger
Konrad-Adenauer-Ring 119
Tel.: 75 54 30 B4

Steuerberater, Wirtschaftsprüfer

Steuerberater Bopp
Daimlerstraße 23
Tel.: 7909-0 D5

Unterhaltungselektronik

Radio- u. Fernsehtechnik Winkler
Hauptstraße 129
Tel.: 76 07 89 B4

Verlage

Nussbaum Medien GmbH & Co.KG
68789 St.-Leon/Rot
Opelstraße 29
Tel.: 06227 - 8730

Vermietungen und Verpachtungen

Jürgen Wesch
Seestraße 67 C2

Webdesign

LuS GbR
Herr Teichert, Frau Hirschfelder
Rudolf-Wild-Straße 84
Tel.: 65 29 57 C4/5